



Số/No: 22-18.../CVTK

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTED COMPANY
(2017)

Kính gửi/ To: – Ủy ban Chứng khoán Nhà nước/ *The State Securities Commission*
– Sở giao dịch Chứng khoán HCM/ *HCM Stock Exchange*

- Tên công ty niêm yết/ Name of listing Company: Công ty cổ phần Sợi Thế Kỷ/ *Century Synthetic Fiber Corporation.*
- Địa chỉ trụ sở chính: B1-1, KCN Tây Bắc Củ Chi, huyện Củ Chi, TP.HCM.
Headquarter: B1-1, North West Cu Chi Industrial Zone, Cu Chi District, HCMC
- Điện thoại/Tel: 08-3790 7565 Fax: 08-37907566 Email: csf@century.vn
- Vốn điều lệ: 599.377.980.000 đồng
Charter Capital: VND599,377,980,000
- Mã chứng khoán/Sticker: STK

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/ *Activities of General Shareholder Meeting*

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản).
Information about Meetings and Resolutions/Decisions of the General Shareholder Meeting (including the resolution of the Annual General Shareholder Meeting adopted in the form of written opinion):

Stt No	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
1	01-2017/NQĐHĐCĐ/TK	28/03/2017	<p>Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2017: <i>2017 AGSM's Resolution:</i></p> <p>+ Thông qua báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017; <i>Approving the report on 2016 business performance and 2017 business plan;</i></p> <p>+ Thông qua Báo cáo tài chính năm 2016 đã kiểm toán; <i>Approving the audited financial report of 2016;</i></p> <p>+ Thông qua phương án phân phối lợi nhuận năm 2016; <i>Approving the Profit Distribution Plan for the fiscal year 2016;</i></p> <p>+ Thông qua ủy quyền cho HĐQT lựa chọn Công</p>





			<p>ty kiểm toán năm tài chính 2017; và</p> <p><i>Approving the appointment of an independent auditing company for the fiscal year 2017; and</i></p> <p>+ Thông qua thù lao HĐQT và BKS năm 2017.</p> <p><i>Approving the remuneration plan for the BOD and the BOS in 2017.</i></p>
2	02-2017/NQĐHĐCĐ/TK	28/03/2017	<p>Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2017:</p> <p>2017 AGSM's Resolution:</p> <p>+ Thông qua phương án phát hành cổ phiếu để chi trả cổ tức.</p> <p><i>Approving share issuance plan to pay dividend for fiscal year 2016.</i></p>
3	03-2017/NQĐHĐCĐ/TK	28/03/2017	<p>Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2017:</p> <p>2017 AGSM's Resolution:</p> <p>+ Thông qua việc Chủ tịch HĐQT kiêm nhiệm chức vụ Tổng giám đốc.</p> <p><i>Approving the proposal on the Chairman – Managing Director Duality.</i></p>
4	04-2017/NQĐHĐCĐ/TK	28/03/2017	<p>Nghị quyết ĐHĐCĐ thường niên năm 2017:</p> <p>2017 AGSM's Resolution:</p> <p>+ Thông qua phương án phát hành cổ phiếu ưu đãi cho CBCNV năm 2017.</p> <p><i>Approving the employee stock ownership plan in 2017.</i></p>

II. Hoạt động của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2017):

Activities of the Board of Directors: (2017 report)

1. Thông tin về thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2013 – 2018

Information about the BOD members of tenure 2013-2018

Stt No.	Thành viên HĐQT <i>BOD members</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu là TV.HĐQT <i>Day becoming member of the BOD</i>	Số buổi họp tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Đặng Triệu Hòa <i>Mr. Dang Trieu Hoa</i>	Chủ tịch HĐQT kiêm TGD	28/03/2013	23/23	100%	



		<i>Chairman cum MD</i>				
2	Bà Đặng Mỹ Linh <i>Mdm. Dang My Linh</i>	Thành viên HĐQT <i>BOD member</i>	28/03/2013	23/23	100%	
3	Ông Đặng Hường Cường <i>Mr. Dang Huong Cuong</i>	Thành viên HĐQT <i>BOD member</i>	28/03/2013	23/23	100%	
4	Bà Cao Thị Quế Anh <i>Mdm. Cao Thi Que Anh</i>	Thành viên HĐQT- Độc lập <i>Independent member</i>	26/03/2015	23/23	100%	
5	Ông Thái Tuấn Chí <i>Mr. Thai Tuan Chi</i>	Thành viên HĐQT – Độc lập <i>Independent member</i>	28/03/2013	19/23	83%	Bạn công tác <i>Conflicting Business schedule</i>
6	Ông Lee Chien Kuan <i>Mr. Lee Chien Kuan</i>	Thành viên HĐQT –Độc lập <i>Independent member</i>	28/03/2013	23/23	100%	

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc:

Review of the BOD on the Activities of Managing Director:

- Thông qua các quyết định quan trọng liên quan đến hoạt động của Công ty và chỉ đạo Tổng Giám đốc triển khai, thực hiện tổ chức họp Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 vào ngày 28/03/2017, chi trả cổ tức bằng tiền (3%/mệnh giá) và phát hành cổ phiếu để trả cổ tức năm 2016 (12%/vốn điều lệ).

The BOD approved important decisions in relevant to the Company's operation and directed the Managing Director to organize 2017 AGSM on March 28, 2017; to pay cash dividend (3%/par value) and share dividend (12%/ chartered capital).

- Hội đồng quản trị đã chỉ đạo và giám sát Tổng Giám đốc trong việc triển khai, thực hiện các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị theo đúng quy định.
The BOD directed and supervised the MD in the implementation of the AGSM's and the BOD's Resolutions in accordance with regulations.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: chưa thành lập các tiểu ban

Activities of Sub-Committees of the BOD: No Sub-Committee was established

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo năm 2017):

Resolutions/Decisions of the BOD (2017 report)

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày Date	Nội dung Content





1	1A-2017/NQHĐQT	09/02/2017	<p>Thông qua hạn mức tín dụng 250 tỷ và hạn mức bảo lãnh 350 tỷ với Ngân hàng TMCP Xuất Nhập Khẩu Việt Nam(Eximbank)- chi nhánh TP.HCM.</p> <p><i>Approving the credit limit of VND250 billion and guarantee limit of VND350 billion from VN Export Import Commercial Joint Stock Bank (Eximbank) – HCMC Branch.</i></p>
			<p>Thông qua đề trình của Ban TGD về kế hoạch kinh doanh năm 2017;</p> <p><i>Approving the proposal of the BOM on 2017 business plan.</i></p> <p>Thông qua ngân sách hoạt động kinh doanh năm 2017;</p> <p><i>Approving 2017 business budget;</i></p>
2	01-2017/NQHĐQT	10/02/2017	<p>Thông qua đề xuất phương án chia cổ tức 2016;</p> <p><i>Approving the proposal on dividend plan for fiscal year 2016;</i></p> <p>Thông qua kế hoạch tổ chức ĐHCĐ 2017.</p> <p><i>Approving the 2017 AGSM organizing plan.</i></p>
3	02-2017/NQHĐQT	10/02/2017	<p>Thông qua việc thành lập công ty liên doanh: CTCP E.DYE Việt Nam</p> <p><i>Approving the establishment of joint-venture company: E.DYE Vietnam, JSC.</i></p>
4	03-2017/NQHĐQT	10/03/2017	<p>Thông qua kết quả hoạt động kinh doanh năm 2016;</p> <p><i>Approving the business results of 2016;</i></p> <p>Thông qua tài liệu họp ĐHCĐ 2017.</p> <p><i>Approving 2017 AGSM documents.</i></p>
5	3A-2017/NQHĐQT	08/05/2017	<p>Thông qua hạn mức tín dụng 350 tỷ đồng với Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam- Chi nhánh TP.HCM.</p> <p><i>Approving the credit limit of VND350 billion from VN Joint Stock Commercial Bank for Industry and Trade – HCMC Branch.</i></p>
6	3B-2017/NQHĐQT	11/05/2017	<p>Thông qua hạn mức tín dụng 200 tỷ đồng với Ngân hàng TMCP Phương Đông (OCB)- chi nhánh Tân Bình.</p> <p><i>Approving the credit limit of VND200 billion from Orient Commercial Joint Stock Bank – Tan Binh Branch.</i></p>
7	04-2017/NQHĐQT	15/05/2017	<p>Thông qua việc lựa chọn Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam là đơn vị kiểm toán độc lập cho năm</p>



			tài chính 2017. <i>Approving the appointment of Ernst & Young Vietnam, Ltd. as the independent auditing company for the fiscal year 2017.</i>
8	4A-2017/NQHĐQT	15/06/2017	Thông qua việc điều chỉnh tiến độ thực hiện dự án Trảng Bàng 3-giai đoạn 2 (TB4). <i>Approving the schedule adjustment of TB3 Project – Phase 2 (TB4).</i>
9	05-2017/NQHĐQT	19/06/2017	Thông qua việc chi trả cổ tức bằng tiền năm 2016 (tỷ lệ 3%/mệnh giá). <i>Approving fiscal year 2016 cash dividend payment (3%/par value).</i>
10	06-2017/NQHĐQT	26/06/2017	Thông qua hồ sơ đăng ký phát hành cổ phiếu để trả cổ tức năm 2016, triển khai thực hiện phương án phát hành. <i>Approving the documents in relevant to share issuance to pay fiscal year 2016 dividend and implementation of issuance plan.</i>
11	07-2017/NQHĐQT	03/07/2017	Thông qua ngày chốt quyền phát hành cổ phiếu để trả cổ tức năm 2016 (tỷ lệ 12%/vốn điều lệ). <i>Approving the record date for the share issuance to pay fiscal year 2016 share dividend (12%/chartered capital).</i>
12	08-2017/NQHĐQT	31/07/2017	Thông qua kết quả phát hành cổ phiếu để trả cổ tức năm 2016. <i>Approving the share issuance results to pay fiscal year 2016 dividend.</i>
13	09-2017/NQHĐQT	27/09/2017	Thông qua việc nhận chuyển nhượng lại phần vốn góp của Công ty Cổ phần Sợi, Dệt, Nhuộm UNITEX. <i>Approving the acquisition of share capital in Unitex Corporation.</i>
14	10-2017/NQHĐQT	16/10/2017	Thông qua dự án hợp tác sản xuất sợi màu ở Củ Chi. <i>Approving the investment project on manufacturing color yarn in Cu Chi.</i>
15	11-2017/NQHĐQT	16/10/2017	Thông qua dự án hợp tác sản xuất sợi màu ở Trảng Bàng. <i>Approving the investment project on manufacturing color yarn in Trang Bang.</i>
16	12-2017/NQHĐQT	06/11/2017	Thông qua việc điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư chi nhánh Trảng Bàng.



			<i>Approving the adjustment of Investment Certificate – Trang Bang Branch.</i>
17	<i>13-2017/NQHĐQT</i>	20/11/2017	Thông qua việc điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư chi nhánh Trảng Bàng lần thứ 11. <i>Approving the adjustment of Investment Certificate – Trang Bang Branch 11th.</i>
18	<i>13A-2017/NQHĐQT</i>	29/11/2017	Thông qua giao dịch tín dụng với CTBC Bank. <i>Approving a credit facility with CTBC Bank.</i>
18	<i>14-2017/NQHĐQT</i>	13/12/2017	Thông qua việc điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư chi nhánh Trảng Bàng lần thứ 12. <i>Approving the adjustment of Investment Certificate – Trang Bang Branch 12th.</i>
19	<i>15-2017/NQHĐQT</i>	15/12/2017	Thông qua việc vay vốn với VCB – Chi nhánh HCM. <i>Approving the loan from Commercial Joint Stock Bank for Foreign Trade of Vietnam – Hochiminh City Branch.</i>

III. Ban kiểm soát / Board of Supervisors (báo cáo năm 2017/ 2017 report)

1. Thông tin về thành viên Ban kiểm soát nhiệm kỳ 2013 – 2018

Information about members of the Board of Supervisor of tenure 2013-2018:

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of the BOS</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu là TV.BKS <i>Day becoming member of the BOS</i>	Số buổi họp tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ <i>Percentage</i>	Lý do không tham dự <i>Reasons for absence</i>
1	Ông Nguyễn Tự Lực <i>Mr. Nguyen Tu Luc</i>	Trưởng BKS <i>Chief of the BOS</i>	28/03/2013	3/3	100%	
2	Bà Nguyễn Thị Ngọc Linh <i>Mdm. Nguyen Thi Ngoc Linh</i>	Thành viên BKS-Độc lập <i>Independent member</i>	28/03/2013	3/3	100%	
3	Ông Lê Anh Tuấn <i>Mr. Le Anh Tuan</i>	Thành viên BKS-Độc lập <i>Independent member</i>	28/03/2013	3/3	100%	

2. Hoạt động của Ban kiểm soát đối với HĐQT, Ban giám đốc điều hành và cổ đông:





Activities of the Board of Supervisors toward the Board of Directors, the Board of Management and Shareholders:

- Ban kiểm soát đã tiến hành kiểm tra, giám sát việc tuân thủ quy định pháp luật và việc quản lý, điều hành hoạt động của HĐQT, Ban giám đốc Công ty. Đồng thời xem xét tính pháp lý, trình tự thủ tục ban hành các Nghị quyết của HĐQT và Ban giám đốc.
The BOS examined and supervised the BOD's and the BOM's compliance to regulations and the management and administration of the Company's operations. Simultaneously, the BOS reviewed the legality and the BOD's and the BOM's procedures related to the promulgation of Resolutions .
- 3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban giám đốc điều hành và cán bộ quản lý:
The coordination among the BOS with the BOD, the BOM and other managers:
 - Đóng góp, tham vấn cho HĐQT, Ban giám đốc các vấn đề liên quan đến hoạt động Công ty.
To contribute and advise the BOD, the BOM on the Company's operation.
 - Rà soát giao dịch bên liên quan trọng yếu/ quan trọng để xác định những giao dịch đó phục vụ cho lợi ích của Công ty và Cổ đông.
To examine the transactions with related parties in order to verify that these transactions are for the benefit of the Company and its Shareholders.
 - Thẩm tra tính chính xác các Báo cáo tài chính nhằm đánh giá tính trung thực và hợp lý các số liệu tài chính.
To verify the accuracy of the Financial Statements in order to evaluate the true and fairness of financial datas.
 - Kiểm soát việc tuân thủ các quy định về công bố thông tin theo quy định của pháp luật.
To supervise the Company's compliance with Information Disclosure Regulations..
- 5. Hoạt động khác của BKS (nếu có): không có
Other activities of the BOS: None.

IV. Đào tạo về Quản trị Công ty/ *Training on Corporate Governance:*

- Có 4/6 thành viên HĐQT, 3/3 thành viên Ban kiểm soát đã được cấp giấy chứng chỉ về quản trị Công ty tại các cơ sở đào tạo được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước công nhận.
4 (out of 6) BOD members and 3 (out of 3) BOS members were granted a certificate of corporate governance by the training centers recognized by Securities Commission State.
- Danh sách thành viên HĐQT, BKS đã được đào tạo về quản trị Công ty/ *List of members who have the certificate of corporate governance training:*
1. Đặng Triệu Hòa, Chủ tịch HĐQT/ *Chairman*
 2. Đặng Mỹ Linh, TV.HĐQT/ *BOD Member*
 3. Đặng Hướng Cường, TV.HĐQT/ *BOD Member*
 4. Cao Thị Quế Anh, TV.HĐQT/ *BOD Member*
 5. Nguyễn Tự Lực, Trưởng BKS/ *Chief of BOS*
 6. Lê Anh Tuấn, TV.BKS/ *BOS member*
 7. Nguyễn Thị Ngọc Linh, TV.BKS/ *BOS member*

V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo năm 2017) và giao dịch của người có liên quan của Công ty với chính Công ty:



List of related persons of the public company as specified in Clause 34, Article 6 of the Securities Law (2017 report) and transactions of related persons with the Company).

1. Danh sách về người có liên quan của Công ty:

List of related persons of the Company:

STT No.	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/ individual</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số giấy NSH* ngày cấp, nơi cấp NSH* <i>No. NSH*, date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan <i>Time of starting to be related persons</i>	Thời điểm không còn là người có liên quan <i>Time of starting to be unrelated persons</i>	Lý do <i>Reasons</i>
1	Đặng Triệu Hòa		Chủ tịch HĐQT/ Tổng giám đốc <i>Chairman of the BOD/ MD</i>			28/03/2016		
2	Đặng Mỹ Linh		Thành viên HĐQT/ <i>BOD member</i>			28/03/2016		
3	Đặng Hương Cường		Thành viên HĐQT/ <i>BOD member</i>			28/03/2016		
4	Cao Thị Quế Anh		Thành viên HĐQT/ <i>BOD member</i>			26/03/2015		
5	Thái Tuấn Chí		Thành viên HĐQT/ <i>BOD member</i>			28/03/2016		
6	Lee Chien Kuan		Thành viên HĐQT/ <i>BOD member</i>			28/03/2016		
7	Nguyễn Tự Lực		Trưởng BKS/ <i>Chief of the BOS</i>			28/03/2016		
8	Nguyễn Thị Ngọc Linh		Thành viên BKS/ <i>BOS member</i>			28/03/2016		
9	Lê Anh Tuấn		Thành viên BKS/ <i>BOS member</i>			28/03/2016		
10	Phan Như Bích		Giám đốc tài chính/ <i>CFO</i>			11/2010		
11	Nguyễn		Người được			01/2015		





Phuong Chi		UQ.CBTT/Authorized person to disclose information				
------------	--	---	--	--	--	--

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ:
Transactions with related parties; or the Company with major shareholders, internal, related persons, related persons of internal persons:

Bên Liên Quan <i>Related parties</i>	Mối quan hệ <i>Relationship</i>	Nội dung nghiệp vụ <i>Transactions</i>	Giá trị VNĐ <i>Value in VND</i>
CTCP E.DYE Vietnam <i>E.DYE Vietnam, JSC.</i>	Bên liên quan <i>Related party</i>	Góp vốn <i>Contribution capital</i>	27.050.400.000
Công ty TNHH P.A.N Châu Á <i>P.A.N Asia Co., Ltd.</i>	Bên liên quan <i>Related party</i>	Bán hàng <i>Sale of goods</i>	22,617,112,045
Công ty Cổ phần Thương Mại Liên An <i>LIANTEX Co., Ltd.</i>	Bên liên quan <i>Related party</i>	Bán hàng <i>Sale of goods</i>	48,958,162,296

Ghi chú: HĐQT đã có nghị quyết thông qua các giao dịch với các bên có liên quan nói trên.
Note: the BOD passed Resolutions to approve these transactions.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: Không có.
Transactions between internal persons of listed company, related persons of internal persons with the Company's subsidiaries, or the Company in which listed company takes controlling power: None.
4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: Không có.
Transactions between the Company with other entities: None.

VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo năm 2017):
Transactions of internal persons and related persons of internal persons (2017 report):

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ: (vui lòng xem phụ lục đính kèm).
List of internal persons and related persons of internal persons: (please see the attached appendix).
2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty niêm yết
Transactions between internal persons and related persons on shares of the listed company

Stt No.	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>No. of shares</i>	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>No. of shares</i>	Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi,
---------	---------------------------	----------------------------	---	--	---





	Transaction executor	Relationship with internal person	owned at the beginning of the period		owned at the end of the period		thưởng...) Reasons for increase/decrease (purchase, sale, convert, reward...)
			Số cổ phiếu No. of shares	Tỷ lệ Percentage	Số cổ phiếu No. of shares	Tỷ lệ Percentage	
1	Nguyễn Tự Lực	Trưởng Ban kiểm soát /Chief of BOS	45.000	0,08%	43.000	0,07%	Bán cổ phiếu cơ cấu danh mục đầu tư. Selling shares for recomposition of portfolios

V. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other matters (Báo cáo năm 2017/ 2017 Report).

- Công ty đã chi trả cổ tức năm 2016 bằng tiền tỷ lệ 03%/ mệnh giá (300 đồng/ cổ phiếu) vào tháng 08/2017.
The Company paid fiscal year 2016 cash dividend at 3% of par value (VND300 per share) in August 2017.
- Công ty đã chi trả cổ tức năm 2016 bằng cổ phiếu (12%/vốn điều lệ) vào tháng 09/2017.
The Company paid fiscal year 2016 share dividend (12%/chartered capital) in September 2017.

CÔNG TY CP SỢI THÉ KỶ
CENTURY SYNTHETIC FIBER CORPORATION
CHỦ TỊCH HĐQT



ĐẠNG TRIỆU HÒA

